Porównanie tłumaczeń Przysłów 13:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bogactwo bywa okupem za życie człowieka. A ubogi? (Ten jeszcze) nie usłyszał pogróżki.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) nie usłyszał pogróżki, ּגְעָרָה לֹא־ׁשָמַע , pod. jak w w. 1. BHS proponuje: nie znajduje okupu, לֹא־מָצָעּגְאֻּלָה (lo-matsa‘ ge’ulla h). [↑](#footnote-ref-2)